



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 27. januar 2021
(OR. en)

5696/21

**Interinstitutionel sag:
2021/0014(NLE)**

**WTO 16
COLAC 6**

FORSLAG

fra:	Martine DEPREZ, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	27. januar 2021
til:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union
Komm. dok. nr.:	COM(2021) 27 final
Vedr.:	Forslag til RÅDETS AFGØRELSE om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Handelsudvalget, til ændringen af tillæg 1 til bilag XII (Offentlige indkøb) til handelsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Colombia, Peru og Ecuador på den anden side

Hermed følger til delegationerne dokument COM(2021) 27 final.

Bilag: COM(2021) 27 final



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 27.1.2021
COM(2021) 27 final

2021/0014 (NLE)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

**om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Handelsudvalget,
til ændringen af tillæg 1 til bilag XII (Offentlige indkøb) til handelsaftalen mellem Den
Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Colombia, Peru og
Ecuador på den anden side**

BEGRUNDELSE

1. FORSLAGETS GENSTAND

Dette forslag vedrører afgørelsen om fastlæggelse af den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i det handelsudvalg, der er nedsat ved handelsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Colombia, Ecuador og Peru på den anden side ("handelsaftalen"), særlig artikel 191.

I henhold til procedurerne i handelsaftalens artikel 191 kan en part ændre eller berigtige sin dækning af indkøb i henhold til handelsaftalens afsnit VI.

Tillæg 1, afdeling A, underafdeling 1 ("Centrale statslige ordregivere"), til handelsaftalens bilag XII ("Offentlige indkøb") indeholder en liste over de af Colombias centrale statslige ordregivere, hvis indkøb er omfattet af afsnit VI.

På mødet i Underudvalget vedrørende Offentlige Indkøb den 17. oktober 2019 i Bogotá underrettede Colombia Unionen om sin hensigt om at ajourføre listen over ordregivere på centralt plan ved at tilføje seks agenturer oprettet efter 2011, som tilhører det udøvende niveau. På tidspunktet for afslutningen af forhandlingerne om handelsaftalen mellem Unionen og Colombia i 2010 blev de beføjelser, der i øjeblikket udøves af sådanne agenturer, udøvet af ordregivere på ministerplan. Disse agenturer er i øjeblikket ikke opført på listen over ordregivere på centralt plan i Colombias dækning.

Unionen og Colombia er enige om at ændre underafdeling 1 i afdeling A i tillæg 1 til handelsaftalens bilag XII. Unionen og Colombia er enige om, at en sådan ajourføring ikke bør medføre compensationstilpasninger, da der er tale om en mindre ændring i henhold til handelsaftalens artikel 191, stk. 2.

Afgørelsen om at ændre underafdeling 1 i afdeling A i tillæg 1 til handelsaftalens bilag XII kan vedtages i det handelsudvalg, der er nedsat ved handelsaftalen af Unionen og Colombia ("det berørte undertegnende Andesland"), i henhold til artikel 14, stk. 3, i handelsaftalen sammenholdt med artikel 12, stk. 4, da den udelukkende vedrører deres indbyrdes bilaterale forbindelser.

2. BAGGRUND FOR FORSLAGET

2.1. Handelsaftalen

Handelsaftalen har til formål at åbne markeder og øge stabiliteten i handelsforbindelserne mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater og Colombia, Ecuador og Peru.

Et af de vigtigste formål med handelsaftalen er en virkelig og gensidig åbning af parternes udbudsmarkeder. Handelsaftalens afsnit VI om offentlige indkøb har to formål, nemlig at: skabe offentlig indkøbsdisciplin, der skal sikre, at offentlige kontrakter indgås på en gennemsigtig, effektiv og ikkediskriminerende måde, og sikre en gensidig åbning af markederne for offentlige indkøb for tilbudsgivere, varer og tjenesteydelser fra den anden part. På denne baggrund gennemførte Unionen og Colombia bilaterale forhandlinger om gensidig adgang til hinandens udbud som fastlagt i dækningen i kapitlet om offentlige indkøb. I dækningen i kapitlet om offentlige indkøb afgøres det, hvilke individuelle indkøb de forhandlede formelle og materielle regler finder anvendelse på.

Unionen og Colombia er enige om, at listen over ordregivere på centralt plan i Colombia bør ajourføres ved at tilføje disse seks agenturer som fastsat i denne afgørelse.

Unionen og Colombia er derfor enige om at ændre underafdeling 1 i afdeling A i tillæg 1 til handelsaftalens bilag XII uden kompenstationstilpasninger, da der er tale om en mindre ændring i henhold til handelsaftalens artikel 191, stk. 2.

2.2. Handelsudvalget

Handelsudvalget, der er nedsat ved handelsaftalens artikel 12, overvåger og letter gennemførelsen af handelsaftalen og den korrekte anvendelse af dens bestemmelser, evaluerer resultaterne af handelsaftalens anvendelse, navnlig udviklingen af de handelsmæssige og økonomiske forbindelser mellem parterne, overvåger arbejdet i alle specialiserede organer, der nedsættes ved handelsaftalen, og anbefaler alle nødvendige foranstaltninger, evaluerer og vedtager afgørelser vedrørende ethvert forhold, som de specialiserede organer henviser til, og vedtager sin egen forretningsorden samt mødeplan og dagsorden for møderne. Handelsudvalget træffer afgørelser med konsensus. De vedtagne afgørelser er bindende for parterne, der træffer alle nødvendige foranstaltninger for at gennemføre dem. I de tilfælde, der er omhandlet i handelsaftalens artikel 12, stk. 4, træffes en afgørelse af Unionen og det berørte undertegnende Andesland, idet afgørelsen kun gælder for disse parter, såfremt sådanne afgørelser ikke berører et andet undertegnende Andeslands rettigheder og forpligtelser (artikel 14, stk. 3).

2.3. Den retsakt, der skal vedtages af Handelsudvalget

På det sjette møde i Underudvalget vedrørende Offentlige Indkøb den 17. oktober 2019 i Bogotá underrettede Colombia Unionen om sin hensigt om at ajourføre listen over ordregivere på centralt plan ved at tilføje seks agenturer oprettet efter 2011, som tilhører det udøvende niveau.

Formålet med den planlagte retsakt er at ændre underafdeling 1 ("Centrale statslige ordregivere") i afdeling A i tillæg 1 til handelsaftalens bilag XII ("Offentlige indkøb"), som indeholder en liste over, hvilke af Colombias centrale statslige ordregivere, der er omfattet af afsnit VI.

Med den foreslåede ændring ajourføres listen over ordregivere på centralt plan, idet der tilføjes seks agenturer oprettet efter 2011, som tilhører det udøvende niveau.

Den påtænkte retsakt bliver bindende for parterne i overensstemmelse med handelsaftalens artikel 14, stk. 2, som fastsætter følgende: "Beslutninger, der træffes af Handelsudvalget, er bindende for parterne, der skal træffe de nødvendige foranstaltninger til at gennemføre dem."

3. DEN HOLDNING, DER SKAL INDtages PÅ UNIONENS VEGNE

Rådet anmodes om at vedtage afgørelsen om den holdning, der skal indtages på den Europæiske Unions vegne, til et udkast til afgørelse fra Handelsudvalget EU-Colombia-Peru om ændring af underafdeling 1 ("Centrale statslige ordregivere") i afdeling A i tillæg 1 til handelsaftalens bilag XII ("Offentlige indkøb"), som indeholder en liste over, hvilke af Colombias centrale statslige ordregivere, der er omfattet af afsnit VI.

Den holdning, der skal vedtages på Den Europæiske Unions vegne, vedrørende den foreslåede ændring skal være i overensstemmelse med udkastet til Handelsudvalgets afgørelse, der er knyttet til denne afgørelse.

Formålet med den nævnte ændring er at ajourføre listen over ordregivere på centralt plan ved at tilføje seks agenturer oprettet efter 2011, som tilhører det udøvende niveau. På tidspunktet for afslutningen af forhandlingerne om handelsaftalen mellem Unionen og Colombia i 2010 blev de beføjelser, der i øjeblikket udøves af sådanne agenturer, udøvet af ordregivere på

ministerplan. Disse agenturer er i øjeblikket ikke opført på listen over ordregivere på centralt plan i Colombias dækning.

I henhold til handelsaftalens artikel 191 ("Ændringer og berigtigelse af dækning") kan en part ændre dækningen i afsnit VI om offentlige indkøb. I henhold til artikel 191, stk. 4, har Handelsudvalget beføjelse til at nå til enighed om parternes foreslåede ændring af det pågældende bilag, dvs. handelsaftalens bilag XII ("Offentlige indkøb").

Da afgørelsen kun får virkning for Unionen og Colombia, kan afgørelsen vedtages i Handelsudvalget af Unionen og Colombia, idet den udelukkende vedrører deres indbyrdes bilaterale forhold, jf. aftalens artikel 14, stk. 3.

Forslaget henhører under Den Europæiske Unions enekompetence. Nærhedsprincippet finder derfor ikke anvendelse.

4. RETSGRUNDLAG

4.1. Proceduremæssigt retsgrundlag

4.1.1. Principper

I henhold til artikel 218, stk. 9, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF) vedtager Rådet afgørelser om "fastlæggelse af, hvilke holdninger der skal indtages på Unionens vegne i et organ nedsat ved en aftale, når dette organ skal vedtage retsakter, der har retsvirkninger, bortset fra retsakter, der supplerer eller ændrer den institutionelle ramme for aftalen".

Begrebet "*retsakter, der har retsvirkninger*" omfatter retsakter, der har retsvirkninger i medfør af de folkeretlige regler, der gælder for det pågældende organ. Det omfatter også instrumenter, der ikke har bindende virkning i henhold til folkeretten, men som "*vil kunne få afgørende indflydelse på indholdet af de regler, der vedtages af EU-lovgiver*"¹.

4.1.2. Princippernes anvendelse på det foreliggende tilfælde

Handelsudvalget er et organ nedsat ved en aftale, nemlig Handelsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Colombia og Peru på den anden side.

Den afgørelse, som Handelsudvalget skal vedtage, er bindende for parterne, jf. handelsaftalens artikel 14, stk. 2. Den påtænkte retsakt supplerer eller ændrer ikke den institutionelle ramme for handelsaftalen.

Det proceduremæssige retsgrundlag for den foreslåede afgørelse er derfor artikel 218, stk. 9, i TEUF.

4.2. Materielt retsgrundlag

4.2.1. Principper

Det materielle retsgrundlag for en afgørelse i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF afhænger hovedsagelig af formålet med og indholdet af den påtænkte retsakt, hvortil der skal indtages en holdning på Unionens vegne. Hvis den påtænkte retsakt har et dobbelt formål eller består af to elementer, og det ene af disse formål eller elementer kan bestemmes som det primære, mens det andet kun er sekundært, skal den afgørelse, der vedtages i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF, have et enkelt materielt retsgrundlag, nemlig det, der kræves af det primære eller fremherskende formål eller element.

¹ Sag C-399/12, Tyskland mod Rådet (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, præmis 61-64.

4.2.2. *Princippernes anvendelse på det foreliggende tilfælde*

Det overordnede formål med og indholdet i den påtænkte retsakt, dvs. en udvidelse af de omfattede indkøb i aftalens afsnit VI, hører under den fælles handelspolitik.

Det materielle retsgrundlag for forslaget til afgørelse er derfor artikel 207 i TEUF, særlig stk. 4.

4.3. Konklusion

Retsgrundlaget for den foreslåede afgørelse bør være artikel 207, stk. 4, første afsnit, i TEUF sammenholdt med artikel 218, stk. 9.

5. OFFENTLIGGØRELSE AF DEN PÅTÆNKTE RETSAKT

Da Rådets retsakt vil ændre underafdeling 1 ("Centrale statslige ordregivere") i afdeling A i tillæg 1 til handelsaftalens bilag XII ("Offentlige indkøb"), bør den offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* efter vedtagelsen.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Handelsudvalget, til ændringen af tillæg 1 til bilag XII (Offentlige indkøb) til handelsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Colombia, Peru og Ecuador på den anden side

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, stk. 4, første afsnit, sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til handelsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Colombia, Peru og Ecuador på den anden side, særlig artikel 191,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Handelsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Colombia og Peru på den anden side blev undertegnet af Unionen i overensstemmelse med Rådets afgørelse 2012/735/EU² og har fundet midlertidig anvendelse fra den 1. marts 2013 mellem Unionen og Peru og fra den 1. august 2013 mellem Unionen og Colombia. Handelsaftalen blev ændret ved Ecuadors tiltrædelsesprotokol³, der blev undertegnet den 11. november 2016 i overensstemmelse med Rådets afgørelse (EU) 2016/2369⁴, og som har fundet midlertidig anvendelse fra den 1. januar 2017 ("handelsaftalen").
- (2) I henhold til artikel 14, stk. 3, sammenholdt med artikel 12, stk. 4, i handelsaftalen kan der vedtages en afgørelse i Handelsudvalget, der er nedsat ved handelsaftalen mellem Unionen og Colombia, hvis den udelukkende vedrører deres indbyrdes bilaterale forbindelser.
- (3) Handelsudvalget vil vedtage afgørelsen om at ændre underafdeling 1 i afdeling A i tillæg 1 til handelsaftalens bilag XII ved at tilføje seks agenturer til listen over ordregivere på centralt plan for Colombia.
- (4) Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Handelsudvalget, bør fastlægges, da afgørelsen om at ændre underafdeling 1 i afdeling A i tillæg 1 til handelsaftalens

² Rådets afgørelse 2012/735/EU af 31. maj 2012 om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne og midlertidig anvendelse af handelsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Colombia og Peru på den anden side (EUT L 354 af 21.12.2012, s. 1).

³ Tiltrædelsesprotokol til handelsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Colombia og Peru på den anden side for at tage hensyn til Ecuadors tiltrædelse af aftalen (EUT L 356 af 24.12.2016, s. 3).

⁴ Rådets afgørelse (EU) 2016/2369 af 11. november 2016 om undertegnelse på Unions vegne og midlertidig anvendelse af tiltrædelsesprotokollen til handelsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Colombia og Peru på den anden side for at tage hensyn til Ecuadors tiltrædelse af aftalen (EUT L 356 af 24.12.2016, s. 1).

bilag XII vil være bindende for Unionen i overensstemmelse med handelsaftalens artikel 14, stk. 2.

- (5) I henhold til procedurerne i handelsaftalens artikel 191 kan en part ændre eller berigtige sin dækning af indkøb i henhold til handelsaftalens afsnit VI.
- (6) Underafdeling 1 om centrale statslige ordregivere i afdeling A i tillæg 1 til handelsaftalens bilag XII om offentlige indkøb indeholder en liste over de af Colombias centrale statslige ordregivere, hvis indkøb er omfattet af afsnit VI.
- (7) På mødet i Underudvalget vedrørende Offentlige Indkøb den 17. oktober 2019 i Bogotá underrettede Colombia Unionen om sin hensigt om at ajourføre listen over ordregivere på centralt plan ved at tilføje seks agenturer oprettet efter 2011, som tilhører det udøvende niveau. På tidspunktet for afslutningen af forhandlingerne om handelsaftalen mellem Unionen og Colombia i 2010 blev de beføjelser, der i øjeblikket udøves af sådanne agenturer, udøvet af ordregivere på ministerplan. Disse agenturer er i øjeblikket ikke opført på listen over ordregivere på centralt plan i Colombias dækning.
- (8) Unionen og Colombia er enige om, at listen over ordregivere på centralt plan i Colombia bør ajourføres ved at tilføje disse seks agenturer.
- (9) Det er derfor nødvendigt at ændre underafdeling 1 i afdeling A i tillæg 1 til handelsaftalens bilag XII. Unionen og Colombia er enige om, at en sådan ajourføring ikke bør medføre compensationstilpasninger, da der er tale om en mindre ændring i henhold til handelsaftalens artikel 191, stk. 2 —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Handelsudvalget, baseres på Handelsudvalgets udkast til afgørelse om ændring af tillæg 1 til bilag XII til handelsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Colombia, Ecuador og Peru på den anden side, der er knyttet til nærværende afgørelse.

Artikel 2

Handelsudvalgets afgørelse offentliggøres efter vedtagelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 3

Denne afgørelse er rettet til Kommissionen.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne
Formand*